

Curriculum Vitae
CASILDE A. ISABELLI

Home Address

880 Lyman Ave.
Reno, Nevada 89509
(775) 322-3591

E-mail: isabelli@unr.edu

Office Address

Foreign Languages and Literatures
241L Edmund J. Cain Hall
Reno, NV 89557
(775) 682-8917

EDUCATION

- Ph.D. University of Illinois at Urbana-Champaign, August 2001
Fields: Spanish, Second Language Acquisition Theory and Pedagogy
Dissertation: "The impact of a study-abroad experience on the acquisition of L2 Spanish syntax:
The null subject parameter." *Director:* Prof. Bill VanPatten
Certificate in Second Language Acquisition and Teacher Education (SLATE)
University of Illinois at Urbana-Champaign. August 2001.
- M.A. University of Iowa, Iowa City, May 1994
Fields: Hispanic Linguistics and Literature and Sociolinguistics
- B.S. Illinois State University, Normal, May 1992
Fields: Spanish and Mathematics, focus on Computer Science

RECOGNITIONS

- University of Nevada, Reno. **Thank a Professor Recognition**, Excellence in Teaching Program, Fall 2005,
Spring 2006
University of Illinois **Excellent Teachers List** (1995-1997, 1998-2000)

ACADEMIC POSITIONS

Visiting Associate Professor of Spanish

Department of Foreign Languages, Sonoma State University. Summer 2008.

Associate Professor of Spanish and Applied Linguistics 2008-present

Assistant Professor of Spanish and Applied Linguistics 2001-2008

Department of Foreign Languages, University of Nevada, Reno

Instructor of Spanish

Department of Foreign Languages, University of Nevada, Reno, 2000-2001

Graduate Teaching Assistant of Spanish and Italian

Dept. of Spanish, Italian, and Portuguese, Univ. of Illinois, Urbana-Champaign, 1995-2000

Instructor of Spanish

Parkland Community College, Champaign, Illinois, 1998-2000

Visiting Lecturer of English

Department of English University of Barcelona, Spain, 1997-1998

Instructor of Spanish

Dept. of Spanish and Portuguese, University of Minnesota, Minneapolis, 1994-1995.

Graduate Teaching Assistant of Spanish

Department of Spanish and Portuguese, University of Iowa, Iowa City, 1992-1994

SUPERVISING/COORDINATING POSITIONS

Coordinator of the Basic Spanish Language Program,

Department of Foreign Languages, University of Nevada, Reno, August 2001-present

Course Supervisor and Coordinator for second year Spanish

Dept. of Spanish, Italian and Portuguese, Univ. of IL, Urbana-Champaign, 1996-1997, 1998-1999

OTHER PROFESSIONAL (WORK) POSITIONS

Spring 2001 **Business Spanish**

Wells Fargo Bank, Reno, Nevada

Taught conversational business Spanish with a focus on banking.

1995 –1997 **Graduate Research Assistant**

University of Illinois, Department of Spanish, Italian, and Portuguese, Urbana, IL

Researched and developed a survey on academic differences study-abroad students face when abroad. Research, administrative, and clerical work on literature and film studies.

Fall 1997 **Graduate Assistant to the Resident Director**

University of Barcelona, California and Illinois Center

Director at the time: Prof. Milton Azevedo (*mazevedo@socrates.berkeley.edu*)

Administered oral placement interviews and evaluated writing for course placement.

AREAS OF RESEARCH

Principal areas of research are (1) the effects of immersion (study abroad) experiences and formal instruction on Second Language Acquisition (SLA); and (2) psycholinguistically motivated theories behind SLA (e.g., processing instruction, language transfer). One of my research goals is to build bridges between the disciplines of SLA theory and language instruction. I also have an interest in the use of Spanish by Latinos in Nevada. I am dedicated to all research endeavors that contribute to the promotion of Spanish language use among them.

PUBLICATIONS

Refereed Articles

Isabelli, C. 2008. First Noun Principle or L1 Transfer Principle in SLA? *Hispania* 91(2): 463-476.

---. 2007. Development of the Spanish Subjunctive by advanced learners: Study-abroad followed by at-home instruction. *Foreign Language Annals* 40(2): 330-341.

---. 2006. Mood Selection: Northern Nevada Latinos. *Academic Exchange Quarterly* 10(1): 18-22.

---. 2004. The acquisition of the Null Subject Parameter properties in SLA: Some effects of positive evidence in a natural learning setting. *Hispania* 87: 150-162.

Selected Proceedings (Refereed)

Isabelli, Casilde A. & Nishida, C. 2005. Development of Spanish subjunctive in a nine-month study-abroad setting. *Selected Proceedings of the 6th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages*, ed. by David Eddington, 78-91. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.

Book Chapters (Refereed)

Isabelli, Casilde A. 2004. Study abroad for advanced foreign language majors: Optimal duration for developing complex structures. In *Advanced Foreign Language Learning: A Challenge to College Programs* (AAUSC series), ed. by H. Byrnes and H. Maxim, 114-130. Boston: Heinle and Heinle.

Invited papers in Journals

Isabelli, Casilde A. 2006. Use of Spanish among the Latino community in Northern Nevada. *Border-Lines: Journal of the Latino Research Center at the University of Nevada, Reno* 1(1): 16-35.

Book Reviews

- Isabelli, Casilde A. Review of J. Gibbons and E. Ramirez. 2004. *Maintaining a Minority Language: A Case Study of Hispanic Teenagers*. (NY: Multilingual Matters LTD, 240 pp.). *Spanish in Context*, 3(2) (2005): 273-276.
- . Review of A. Wray. 2002. *Formulaic Language and the Lexicon*. (UK: CUP, 332 pp.). *Language Problems and Language Planning*, 28(1) (2004): 85-89.
- . Review of J. Hamers and M. Blanc .2000. *Bilinguality and Bilingualism 2nd Edition*. (UK: CUP, 468 pp.). *Language Problems and Language Planning*, 26(3) (2002): 328-330.
- . Review of M. Ehrman and Z. Dornyei. 2000. *Interpersonal Dynamics in Second Language Education: The Visible and Invisible Classroom*. (CA: Sage Publications, 329 pp.). *Language Problems and Language Planning*, 24(3) (2000): 292-293.

Manuscripts Out and under Review in Refereed Journals

- The Heritage Language speaker: reevaluating the norm in SLA research. *Heritage Language Journal*.

Studies in progress:

- Contextual effects in processing L2 input sentences: post target context on sentence interpretation.

Special Materials

- 2005** Wrote test bank (two versions for 13 exams) for *Identidades* (Intermediate Spanish Textbook). Prentice Hall.

Textbook Reviews (not published) for Publishers

- 2008** *Punto y aparte* (Intermediate Spanish Textbook). Third edition. McGraw-Hill.
- 2008** *Mosáicos* (Beginning Spanish Textbook). Fifth edition. Prentice Hall.
- 2007** *Sol y viento*. (Beginning Spanish Textbook). Second edition. McGraw-Hill.
- 2007** *Mosáicos* (Beginning Spanish Textbook). Fourth edition. Prentice Hall.
- 2006** *Diálogos* (Intermediate Spanish Textbook). Prentice Hall.
- 2006** *Avanti!* Spanish version (Beginning Spanish Textbook). McGraw-Hill.
- 2006** *¡Adelante!* (Beginning Spanish Textbook). McGraw-Hill.
- 2003** *Avanti!* (Beginning Italian Textbook). McGraw-Hill.
- 2002** *Modelos* (Spanish Composition Textbook). Prentice Hall.

CONFERENCE PRESENTATIONS

- October 2008.** “Contextual effects in processing L2 sentences.” *The Rocky Mountain Modern Language Association Conference*. Reno, NV.
- October 21, 2006.** “First Noun Principle in SLA: Transfer from L1 or Universal Strategy?” *The Hispanic Linguistics Symposium*. The University of Western Ontario, London, Ontario.
- October 7, 2006.** “Post target contextual effects in processing L2 input sentences.” *The Second Language Research Forum (SLRF) 2006*. University of Washington, Seattle, WA.
- March 25, 2005.** “The use of Spanish subjunctive among the Latino community in Reno, Nevada.” *The 20th Conference, Spanish in the US and 5th International Conference on Spanish in Contact with Other Languages*. The University of Illinois, Chicago.
- July 31, 2004.** “Development of the Spanish Subjunctive in Temporal Clauses by Advanced Learners: Study-Abroad Followed by At-Home Instruction.” *American Association of Teachers of Spanish & Portuguese (AATSP)*. Acapulco, Mexico.
- October 18, 2003.** “Spanish Language Use in Reno, Nevada.” *The 6th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as an L1 and L2. Special Session: Spanish in the United States*. The University of New Mexico, Albuquerque, NM.

- October 18, 2003.** “Development of Spanish Subjunctive Morphology in a Study-Abroad Setting.” *The 6th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as an L1 and L2*, with Prof. Nishida. The University of New Mexico, Albuquerque, NM.
- November 21, 2002.** “Study-abroad: Implications for Language Programs and Language Majors.” *American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC)* session at *American Council of the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)*, Salt Lake City, UT.
- October 22, 2002.** “On the Nature of Multicompetence: Should L2 Learners Also be Compared to L1/L2 Bilinguals?” *The 5th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as an L1 and L2*. University of Iowa, Iowa City.
- October 22, 2002.** “Multi-competence in SLA research.” *The 4th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as an L1 and L2*. University of Iowa, Iowa City, IA.
- September 1999.** “A New Look at the Null Subject Parameter in SLA.” *The 9th Second Language Research Forum (SLRF)*, University of Minnesota, Minneapolis, MN.
- June 1999.** “Acquisition of the Spanish Null Subject Parameter Properties by American L2 Learners in Spain.” *The 9th Annual Conference of the European Second Language Association (EUROSLA9)*, University of Lund, Sweden.

INVITED TALKS

- January 12, 2007.** Fundación Ortega y Gasset. Madrid, Spain. “*First Noun Principle.*”
- January 10, 2007.** Fundación Ortega y Gasset. Madrid, Spain. “*How to get the most out of your study-abroad stay.*”
- February 16, 2006.** Panelist. “*The impact of the foreign accent in the classroom, in employment and the workplace, and in the wider Reno/Sparks community.*” Multi Ethic Committee at UNR.
- May 8, 2003.** “*Study abroad: One summer, one semester, or one year?*” Invited lecture given at Notre Dame University, Dept. of Romance Languages and Literatures.
- November 2001.** “*Spanish second language acquisition in the study-abroad setting.*” Fall Faculty Colloquium, Department of Foreign Languages.

SEMINARS ATTENDED

- 2008.** Bill VanPatten (Texas Tech University) and Scott Tinetti (editor, McGraw-Hill publishers) be Processing Instruction training sessions on *Sol y Viento 2e*, via WebEx.
- 2006.** Workshop 2: Finding Funding and Writing Winning Proposals. UNR-Sponsored Projects.
- 2006.** Using the Wimba/VOICE Board feature on WebCT, TLT.
- 2005.** Conducting effective classroom observations. Excellence in Teaching Program. UNR.
- 2005.** Creating a Teaching Portfolio. Excellence in Teaching Program. UNR.

GRANTS AND SCHOLARSHIPS

- 2008.** Grant. (\$2,068) award by the UNR Scholarly and Creative Activities Committee for work on the “Interpreting that-trace distinctions in Spanish as a heritage language” study.
- 2007.** Grant. (\$2,000) award by the Honors Undergraduate Research Award with Trevor Hartzell.
- 2006.** Grant. (\$1,400) award by the UNR Scholarly and Creative Activities Committee for work on the “First Noun Principle” study.
- 2006.** Grant (\$1,600) awarded by the UNR Scholarly and Creative Activities Committee for work on the “First Noun Principle” study.
- 2005.** Grant (\$1,500) awarded by *The Latino Research Center* to carry out a sociolinguistic study on Latinos in Reno
- 1997.** Scholarship to go on graduate student exchange for one year to the University of Barcelona to teach English and carry out research. University of Illinois at Urbana-Champaign.

COURSES TAUGHT

Undergraduate/Graduate

- Basic and Intermediate levels of Spanish language (UIUC, UMN, UI, UNR)
www.unr.edu/cla/fll/BSLP/BSLP.html
- Spanish Composition (UIUC, UNR) **SPAN 305, 306**
- Spanish Phonetics (UNR) **SPAN 312**
www.unr.edu/cla/fll/isabelli/SPAN312/SPAN312.html
- Introduction to Spanish Linguistics (UNR) **SPAN 441/641**
www.unr.edu/cla/fll/isabelli/SPAN441/SPAN441.html
- Introduction to Romance Applied Linguistics (UNR) **FLL 455/655**
www.unr.edu/cla/fll/isabelli/FLL455655/FLL455655.html

Graduate

- Methods in Teaching of Foreign Languages (UNR) **FLL 703**
www.unr.edu/cla/fll/isabelli/FLL703/FLL703.html

Coordinator of the Basic Spanish Language Program

www.unr.edu/cla/fll/BSLP/BSLP.html

DISSERTATION COMMITTEES

Walter Tovar, (Ph.D. School of Education, in progress, UNR). Member.

Joanna Slapska-Gelleri, Ph.D. candidate in Psychology at UNR (2004-2005). Did not serve on defense due to her defending during the summer when I was away. “*False recognition with mixed language lists: Lexical code switching and verbatim/Gist processing in Spanish/English bilinguals*”

MASTER COMMITTEES

Adine Holbrook (M.A., Spanish, **in progress**, UNR). Chair.

Jayne Miller (M.A., **in progress**, UNR). Member.

Megan Nohr (M.A. School Counseling, **in progress**, UNR). Member.

Melissa Pringle (M.A. Spanish, 2008, UNR). Member.

Audry Martin (M.A. Speech Communication 2006, UNR). Member. Department of Speech Comm.

Elisa M. Storke (M.A. TESOL 2005, UNR). Member. Department of Educational Specialties.

Ignacia Goicolea (M.A. Spanish 2005, UNR). Chair. Department of Foreign Languages & Literatures

Vanessa Burch (M.A. Spanish 2004, UNR). Member. Department of Foreign Languages & Literatures

SENIOR HONORS THESES COMMITTEES

Trevor Hartzell. Chair. (B.A. in progress, UNR). **In progress.**

Rebekah Kreiger. Chair. (B.A. 2003, UNR). *A comparison of Spanish and South American Literature During the 19th Century*

UNDERGRADUATE INDEPENDENT STUDIES

Heather Naut (2006) *Ladino: A dialogue on the history of the language and its connection to the Spanish speaking world and Jewish population.*

Mihaela Neagos (2005) *Contemporary Social Issues of the Multilingual Communities: Europe and US.*

María Luquin (2004) *Day of the Dead.*

Erin Michaud (2004). Grammar Review. Met once a week.

PROFESSIONAL SERVICE

2008 - **Consultant Evaluator** for Yale University Press (Reviewed textbook *Contornos del habla*)

- **Consultant Evaluator** for *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics Journal*. (article)
 - **Upward Bound Workshop**. Presented a 90-minute workshop for 22 high school students who are part of the UNR Upward Bound program on Spanish Phonology and Phonetics.
 - **HURA** review panel. Reviewed 26 six-page Honor's Undergraduate Research Award (\$2,500) proposals and ranked them for the Office of Undergraduate Research in collaboration with the Honor's Program.
 - **Foreign Language Bowl**. Judge for Italian language portion of High School competition.
 - **World Languages Training Advisory Board Member** for *McGraw-Hill Publishers*. Train instructors at other institutions with McGraw-Hill World Languages learning materials.
- 2007 - **Annual Evaluation Committee** – member, Department of Foreign Languages & Literatures.
- 2006 - **HURA** review panel. Reviewed 27 proposals for the Honors Undergraduate Research Awards
- **Consultant Evaluator** for *Hispania* (Peer reviewed journal)
 - **Latino Research Center** – Member of the Steering Committee
- 2005-06 - Served as a liaison with the Latino Community in Reno, Nevada.
- 2005 - Japanese Lecturer Search Committee UNR, member
- Was invited to serve in three-day Introductory Spanish Symposium for *McGraw-Hill*.
 - Invited guest speaker, Prof. Bill VanPatten (Professor at Univ. of Illinois, Chicago).
- 2004-present
- **Network of Faculty for Undergraduate Research UNR (NFUR)**, member
- 2004 - Japanese Lecturer Search Committee, Assisted the German Lecturer Search. UNR
- 2003 - Invited guest speaker, Prof. Andrew Farley (Assistant Professor at Notre Dame University)
- 2002 - **Assessment Committee** member – Spanish Section, FLL, UNR
- **Certificate of Translation Committee** UNR
 - **Spanish Lecturer Search Committee** UNR
 - Served in Focus Groups for *Prentice Hall* and *McGraw-Hill*
- 2000-04 - **Book Reviewer** - Language Problems & Language Planning Journal
- 2000 - **Proofreader** - for *Spanish Applied Linguistics Journal*

PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

- American Association for Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- American Association of University Supervisors, Coordinators, and Directors of Foreign Language Programs (AAUSC)
- Linguistic Association of the Southwestern States (LASSO)
- South West Organization of Language Teachers (SWCOLT)

LANGUAGES

English: Native speaker

Italian: Near-native speaker

Spanish: Near-native speaker